



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2020  
(OR. en)

13730/20

MAMA 181  
MED 84  
RL 3

#### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 13414/20

---

Θέμα: Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τον Λίβανο

---

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες στο παράρτημα, το κείμενο των συμπερασμάτων του Συμβουλίου για τον Λίβανο, όπως το ενέκρινε το Συμβούλιο στις 7 Δεκεμβρίου 2020.

**Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τον Λίβανο**

1. Η ΕΕ σημειώνει με όλο και μεγαλύτερη ανησυχία ότι η σοβαρή χρηματοπιστωτική, οικονομική, κοινωνική και πολιτική κρίση που έχει παγιωθεί στο Λίβανο συνέχισε να επιδεινώνεται τους τελευταίους μήνες. Ο λαός του Λιβάνου είναι το πρώτο θύμα των διαρκώς μεγαλύτερων δυσκολιών της χώρας. Η ΕΕ καλεί την πολιτική ηγεσία του Λιβάνου να ακούσει τις προσδοκίες και τις ανησυχίες του λαού, να λάβει σοβαρά υπόψη τα αιτήματά του, να αξιοποιήσει τις προτάσεις του και να προβεί άμεσα σε μεταρρυθμίσεις.

2. Η έκρηξη της 4ης Αυγούστου 2020 στο λιμάνι της Βηρυτού, εν μέσω της πανδημίας COVID-19, επιδείνωσε τα ήδη πολλαπλά προβλήματα του Λιβάνου. Η ΕΕ εκφράζει βαθύτατα συλλυπητήρια στις οικογένειες των πολυάριθμων θυμάτων και τη συμπαράστασή της σε όσους τραυματίστηκαν σε αυτή την τραγική έκρηξη. Η ΕΕ παροτρύνει τις αρχές της χώρας να τηρήσουν τη δέσμευσή τους για αμερόληπτη, αξιόπιστη, διαφανή και ανεξάρτητη έρευνα χωρίς άλλη καθυστέρηση.

3. Η ΕΕ εξαίρει την άμεση και σημαντική κινητοποίηση της διεθνούς κοινότητας υπέρ του λαού του Λιβάνου μετά την έκρηξη της 4ης Αυγούστου. Εν προκειμένω, η ΕΕ και τα κράτη μέλη της προσέφεραν άμεσα τη σημαντικότερη βοήθεια. Επιπλέον, η ΕΕ προέβη, από κοινού με την Παγκόσμια Τράπεζα και τα Ηνωμένα Έθνη, σε ταχεία αποτίμηση των απωλειών και των αναγκών.

4. Η ΕΕ συμπάσχει με τον λαό του Λιβάνου και θα συνεχίσει να στηρίζει μια ανάκαμψη που θα έχει στον πυρήνα της τον άνθρωπο. Στο πλαίσιο των ανωτέρω, η ΕΕ εκφράζει ικανοποίηση για τη διάσκεψη της 2ας Δεκεμβρίου που διοργανώθηκε από τα Ηνωμένα Έθνη και τη Γαλλία, με ευρεία συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών και των επιχειρήσεων, με σκοπό τη στήριξη του λαού του Λιβάνου, και ζητεί τη μέγιστη αποτελεσματικότητα και διαφάνεια κατά την παροχή της διεθνούς και της ανθρωπιστικής βοήθειας βάσει αρχών. Η ΕΕ υποστηρίζει το πλαίσιο για τη μεταρρύθμιση, την ανάκαμψη και την ανασυγκρότηση, με σκοπό την «ανοικοδόμηση ενός καλύτερου Λιβάνου», με γνώμονα τις αρχές της διαφάνειας, της συμμετοχικότητας και της λογοδοσίας.

5. α. Η στήριξη αυτή θα πρέπει να προετοιμάσει το έδαφος για ευρύτερη και βιώσιμη ανάκαμψη. Πέρα από μια ανθρωποκεντρική ανάκαμψη, η σημαντική βοήθεια της ΕΕ για την ανασυγκρότηση ενός δημοκρατικού, διαφανούς, συμμετοχικού και ευημερούντος Λιβάνου θα εξακολουθήσει να εξαρτάται από την απτή πρόοδο στον τομέα των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων.

β. Ως εκ τούτου, η ΕΕ τονίζει ότι οι αρχές του Λιβάνου πρέπει να εφαρμόσουν μεταρρυθμίσεις επειγόντως προκειμένου να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη της διεθνούς κοινότητας και να δημιουργηθούν οι συνθήκες που θα προσελκύσουν τη στήριξη των επενδυτών. Καλεί επίσης τις αρχές της χώρας να υλοποιήσουν τις προηγούμενες δεσμεύσεις τους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που είχαν αναλάβει στο πλαίσιο της διάσκεψης CEDRE (2018), και οι οποίες υποστηρίζονται από τη Διεθνή Ομάδα Στήριξης (ISG) για τον Λίβανο και άλλα μέλη της διεθνούς κοινότητας. Η ΕΕ καλεί τις αρχές του Λιβάνου να εφαρμόσουν επειγόντως μεταρρυθμίσεις με βάση τις συμφωνίες που έγιναν μεταξύ όλων των πολιτικών ηγετών του Λιβάνου, μετά την έκρηξη της 4ης Αυγούστου 2020, προκειμένου να γεφυρωθούν οι πολιτικές διαφορές ως προς τις μεταρρυθμίσεις.

γ. Αυτό συνεπάγεται ιδίως ουσιαστικές και βαθιές μεταρρυθμίσεις της οικονομίας και της διακυβέρνησης για την αποκατάσταση της οικονομικής σταθερότητας, τη βελτίωση της παροχής δημοσίων υπηρεσιών, την αντιμετώπιση της φτώχειας που αυξάνεται διαρκώς, τη μείωση των ανισοτήτων, τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών, την αποκατάσταση της αξιοπιστίας του χρηματοπιστωτικού τομέα, τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, την εξασφάλιση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, την πάταξη της διαφθοράς και την εκπλήρωση των θεμιτών προσδοκιών που έχει εκφράσει ειρηνικά ο λαός του Λιβάνου. Η ΕΕ είναι πρόθυμη να στηρίξει τις μεταρρυθμίσεις, αλλά η μεταρρυθμιστική διαδικασία εναπόκειται στον ίδιο τον Λίβανο.

δ. Θα πρέπει να ξαναρχίσουν το συντομότερο δυνατόν ουσιαστικές συνομιλίες με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο. Θα πρέπει να καθορισθούν επειγόντως βασικές προτεραιότητες σε διάφορους τομείς πολιτικής, όπως η επείγουσα θέσπιση νόμου για τον έλεγχο των κεφαλαίων, άμεσος και ενδεδειγμένος λογιστικός έλεγχος της Τράπεζας του Λιβάνου (Banque du Liban - BDL) και μέτρα σταθερότητας του τραπεζικού τομέα. Ο Λίβανος πρέπει με δική του πρωτοβουλία να ιεραρχήσει τα βασικά μέτρα διακυβέρνησης, μεταξύ των οποίων η αξιόπιστη ρύθμιση του τομέα ηλεκτρικής ενέργειας, η σύσταση επιτροπής για την πρόληψη της διαφθοράς, η καθιέρωση δέοντος συστήματος δημοσίων συμβάσεων και η εφαρμογή άλλων μέτρων που θα εξασφαλίσουν πραγματικές αλλαγές, καθώς και διαφάνεια και πλήρη λογοδοσία έναντι του λαού του Λιβάνου.

ε. Η μεταρρυθμιστική διαδικασία θα πρέπει να είναι συμμετοχική και να συμπεριλαμβάνει τις γυναίκες, τους νέους, την κοινωνία των πολιτών και τον ιδιωτικό τομέα, προκειμένου να κερδίσει την εμπιστοσύνη των πολιτών, καθώς και να εξασφαλίζει τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών.

στ. Η ΕΕ παρέχει σημαντική βοήθεια στις πλέον ευάλωτες κοινότητες του Λιβάνου, ιδίως όσον αφορά τα δίκτυα κοινωνικής ασφάλειας, σ' αυτή την περίοδο κρίσης. Καλεί τον Λίβανο να διατηρήσει αυτές τις εξαιρετικές προσπάθειες και να προστατεύσει τα ανθρώπινα δικαιώματα, να φροντίσει δε για την ενίσχυση των εθνικών συστημάτων ώστε να καλυφθούν οι βασικές ανάγκες του πληθυσμού.

6. Η ΕΕ παροτρύνει σταθερά την υπηρεσιακή κυβέρνηση να δράσει γρήγορα και αποφασιστικά στο πλαίσιο των συνταγματικών ορίων. Ωστόσο, μόνο μια λειτουργούσα κυβέρνηση μπορεί να εφαρμόσει ένα πρόγραμμα το οποίο θα έχει την απόλυτη υποστήριξη του Κοινοβουλίου και θα περιλαμβάνει ακριβείς και αξιόπιστες μεταρρυθμιστικές δεσμεύσεις με συγκεκριμένες προθεσμίες, προκειμένου να ξεπεράσει ο Λίβανος τις δυσκολίες του. Η ΕΕ καλεί όλους τους παράγοντες και τις πολιτικές δυνάμεις του Λιβάνου να στηρίζουν τον επείγοντα σχηματισμό αξιόπιστης και υπεύθυνης κυβέρνησης της χώρας με επίγνωση της αποστολής της και η οποία θα είναι σε θέση να εφαρμόσει τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις. Η ΕΕ επισημαίνει επίσης ότι θα πρέπει να εξασφαλισθεί η ουσιαστική και αποτελεσματική συμμετοχή των γυναικών και των νέων σε όλες αυτές τις διαδικασίες.

Η ΕΕ τονίζει ότι η κοινωνία των πολιτών του Λιβάνου θα πρέπει να ενισχυθεί και να συμμετάσχει πλήρως σε όλες τις σχετικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων. Η ΕΕ προβάλλει επίσης τη σημασία του ιδιωτικού τομέα για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου.

7. Η ΕΕ επικροτεί τις συνεχείς τεράστιες προσπάθειες που καταβάλλουν ο Λίβανος και ο λαός του για να φιλοξενήσουν πάνω από ένα εκατομμύριο σύρους πρόσφυγες έως ότου δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για την ασφαλή, οικειοθελή και αξιοπρεπή επιστροφή τους βάσει των κανόνων του διεθνούς δικαίου και της αρχής της *μη επαναπροώθησης* και σύμφωνα με τα προηγούμενα συμπεράσματα του Συμβουλίου και τη δήλωση του Υπατου Εκπροσώπου της 10ης Νοεμβρίου 2020 εξ ονόματος της ΕΕ. Η ΕΕ τηρεί πλήρως, μεταξύ άλλων μέσω του Περιφερειακού Καταπιστευματικού Ταμείου της ΕΕ για την αντιμετώπιση της συριακής κρίσης, τις δεσμεύσεις που ανέλαβε στις διασκέψεις των Βρυξελλών με θέμα «Στηρίζοντας το μέλλον της Συρίας και της ευρύτερης περιοχής», συμπεριλαμβανομένης της τέταρτης έκδοσης, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 30 Ιουνίου 2020. Η ΕΕ συγχαίρει επίσης τον Λίβανο για τη στήριξη που παρέχει στους παλαιστίνιους πρόσφυγες, ιδίως εκείνους που διέφυγαν από τη Συρία.

8. Η ΕΕ εκφράζει ικανοποίηση για την έναρξη των συνομιλιών μεταξύ του Λιβάνου και του Ισραήλ σχετικά με την οριοθέτηση των θαλάσσιων συνόρων τους, οι οποίες διευκολύνονται από τις ΗΠΑ και διοργανώνονται από την UNSCOL στις εγκαταστάσεις της UNIFIL, και ενθαρρύνει τα μέρη να άρουν τα εμπόδια και να προχωρήσουν γρήγορα εν προκειμένω, έχοντας κατά νου τις θετικές επιπτώσεις που θα έχει η επιτυχής έκβαση των συνομιλιών για αμφότερα τα μέρη, καθώς και για την ειρήνη και τη σταθερότητα στην περιοχή.

9. Η ΕΕ επιβεβαιώνει τη δέσμευσή της υπέρ της ενότητας, της κυριαρχίας, της σταθερότητας, της ανεξαρτησίας και της εδαφικής ακεραιότητας του Λιβάνου. Επαναλαμβάνει τη σημασία της δέσμευσης του Λιβάνου για μια πολιτική αποστασιοποίησης από όλες τις περιφερειακές συγκρούσεις, σύμφωνα με τη Διακήρυξη της Μπάμπντα.

10. Η ΕΕ τονίζει επίσης τη σημασία της σταθερής δέσμευσης του Λιβάνου για πλήρη εφαρμογή όλων των διεθνών του υποχρεώσεων, συμπεριλαμβανομένων των αποφάσεων 1559, 1680, 1701 και 1757 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ. Η ΕΕ εξαιρεί τον ρόλο των ενόπλων δυνάμεων του Λιβάνου και της προσωρινής δύναμης του ΟΗΕ στον Λίβανο (UNIFIL) για τη διατήρηση της ειρήνης και της σταθερότητας στο Νότιο Λίβανο. Η ΕΕ τονίζει ότι είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι επιχειρησιακές ικανότητες των ενόπλων δυνάμεων του Λιβάνου και των λοιπών κρατικών θεσμών ασφάλειας και δικαιοσύνης, που είναι οι μόνοι εγγυητές της σταθερότητας, της τάξης και της ασφάλειας στη χώρα, ενώ θα πρέπει να τηρείται παράλληλα το διεθνές δίκαιο και το δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η ΕΕ εξακολουθεί να στηρίζει τις εργασίες του Ειδικού Συντονιστή των Ηνωμένων Εθνών για τον Λίβανο κ. Ján Kubiš.

---